

THE SECRETARY-GENERAL

Le 4 novembre 2011

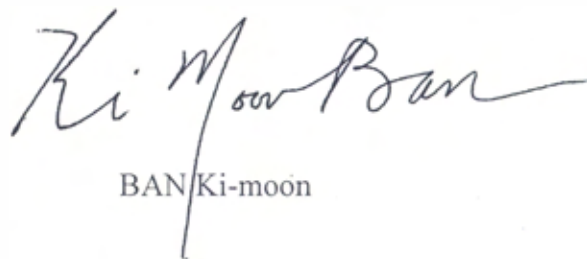
Monsieur le Président,

Au moment où, vous vous apprêtez à assumer de nouveau les fonctions de Président de la République du Cameroun suite à l'élection présidentielle du 9 octobre 2011 au cours de laquelle le peuple camerounais vous a renouvelé sa confiance, je voudrais vous féliciter pour votre victoire et vous souhaiter plein succès dans l'exercice de votre mandat.

J'ai suivi avec intérêt le déroulement pacifique du processus électoral dans votre pays et je salue votre engagement à mettre en œuvre, de façon imminente, un programme dynamique visant à promouvoir le développement socio-économique du Cameroun. A cet égard, je tiens à vous renouveler mon soutien ainsi que celui du système des Nations Unies pour accompagner votre gouvernement dans ses efforts pour améliorer la qualité de vie du peuple camerounais, consolider la démocratie et promouvoir le dialogue national.

Connaissant votre attachement à la coopération fructueuse entre l'Organisation des Nations Unies et le Cameroun, je suis confiant que votre nouveau mandat sera l'opportunité de la renforcer davantage, en particulier dans les domaines de la paix, de la sécurité et de la défense des droits de l'homme.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.


BAN Ki-moon

Son Excellence
Monsieur Paul Biya
Président de la République du Cameroun
Yaoundé



11-10593 EXR/17/005



UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS — ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, NY 10017
CABLE ADDRESS — ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

Le 4 novembre 2011

Monsieur l'Ambassadeur,

Le Secrétaire général vous serait reconnaissant de bien vouloir faire transmettre la lettre ci-jointe à Son Excellence M. Paul Biya, Président de la République du Cameroun.

Une copie de cette lettre est jointe pour votre information.

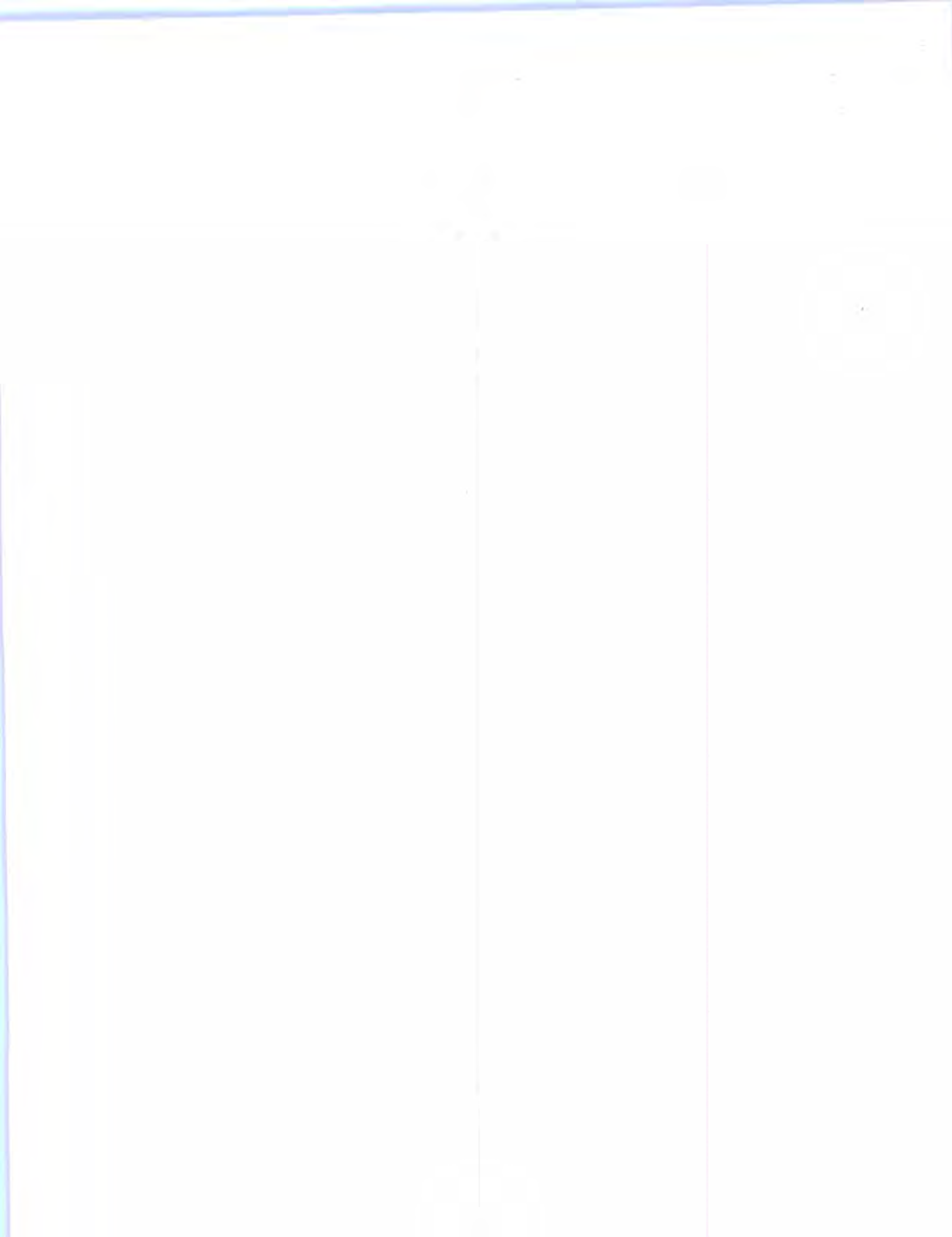
Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

La Vice-Secrétaire générale

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Asha-Rose Migiro'.

Asha-Rose Migiro

Son Excellence
Monsieur Michel Tommo Monthe
Représentant permanent
de la République du Cameroun auprès
de l'Organisation des Nations Unies
New York



(UNOFFICIAL TRANSLATION)

4 November 2011

Excellency,

As you prepare to assume a new mandate as President of the Republic of Cameroon following the presidential election held on 9 October 2011, during which the people of Cameroon reaffirmed their trust in your leadership, I would like to congratulate you on your victory and to wish you every success in the discharge of your mandate.

I have followed with interest the peaceful electoral process in your country and I welcome your commitment to swiftly implement a dynamic programme to promote the socio-economic development of Cameroon. In that regard, I would like to reiterate my support and that of the United Nations system for your Government's efforts to improve the quality of life for the people of Cameroon, to consolidate democracy and to promote national dialogue.

In view of your commitment to fostering fruitful cooperation between the United Nations and Cameroon, I am confident that your new mandate will provide opportunities to strengthen our collaboration, in particular in the areas of peace, security and human rights.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

BAN Ki-moon

His Excellency
Mr. Paul Biya
President of the Republic of Cameroon
Yaoundé

(UNOFFICIAL TRANSLATION)

xx November 2011

Excellency,

The Secretary-General would be grateful if you could kindly forward the enclosed letter to His Excellency Mr. Paul Biya, President of the Republic of Cameroon.

A copy of the letter is attached for your information.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Vijay Nambiar
Chef de Cabinet

His Excellency
Mr. Michel Tommo Monthe
Permanent Representative of the Republic of Cameroon
to the United Nations
New York

Le xx novembre 2011

Excellence,

Le Secrétaire général vous serait reconnaissant de bien vouloir faire transmettre la lettre ci-jointe à Son Excellence, M. Paul Biya, Président de la République du Cameroun.

Une copie de cette lettre est jointe pour votre **information**.

Je vous prie d'agréer, Excellence, l'assurance de ma très haute considération.

Le Directeur du Cabinet

Vijay Nambiar

Son Excellence
Monsieur Michel Tommo Monthe
Représentant Permanent de la République du Cameroun
auprès de l'Organisation des Nations Unies
New York

United Nations




Nations Unies

Executive Office of the Secretary-General
Cabinet du Secrétaire général

To: The Deputy Secretary-General,

Please find attached for your approval and SG's signature, a congratulatory letter addressed to President Paul Biya of Cameroon following his re-election.

The swearing-in ceremony is scheduled to take place on 3 November.

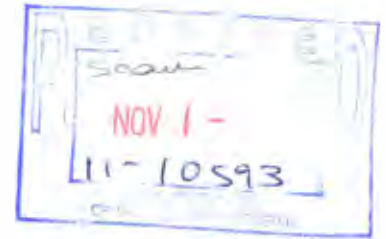


Nicholas Haysom
2 November 2011

Cc: VN
KWS

11-10593

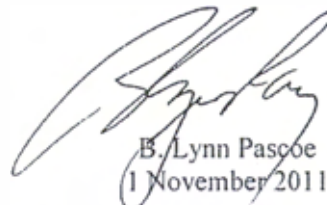
ACTION NH / w
COPY YN / w
14C



Note to Mr. Nambiar

**LETTER OF CONGRATULATIONS FROM THE SECRETARY-GENERAL
TO PRESIDENT BIYA OF CAMEROON FOLLOWING HIS RE-ELECTION**

1. I attach, for the Secretary-General's approval and signature, the draft text of a letter congratulating President Paul Biya of Cameroon on his recent re-election. The President was declared winner of the elections held on 9 October by the Supreme Court on 21 October. The poll in which the President scored 77.8%, was assessed by international observers as generally **credible**, despite reports of some shortcomings.
2. On 11 October, the Secretary-General issued a statement calling on Cameroon's political actors to resolve electoral disputes by peaceful means and urging the authorities to address any complaints lodged in a prompt and transparent manner. The Secretary-General's message was largely heeded. Indeed, despite strongly denouncing the poll and submitting to the Supreme Court a large number of complaints in which they claimed that massive irregularities had taken place, the opposition did not follow through on threatened public demonstrations. Segments of civil society, including Catholic Bishops, also stated their opposition to public demonstrations. Furthermore, on 26 October, the leader of the **opposition**, Mr. Ni John Fru Ndi of the Social Democratic Front (SDF), issued a statement in which he "took note" of the results of the elections proclaimed by the Supreme Court. It is to be noted that, prior to announcing the final results of the elections on 21 October, the Supreme Court had promptly ruled on the complaints presented by various parties, and had specifically rejected as legally baseless opposition calls for the cancellation of the poll.
3. In the attached draft letter of congratulations to President Biya, which is customary, to be dispatched following the swearing-in ceremony, the Secretary-General would also encourage the President to continue to engage in political dialogue with all segments of Cameroonian society to promote inclusive and participatory democracy.
4. I would be grateful if you would secure the Secretary-General's **approval and signature** of the letter at his earliest **convenience**, as the swearing-in ceremony is **scheduled to take place** on 3 November 2011. I also attach, for your signature, a draft transmittal letter from you to the Permanent Representative of Cameroon to the United Nations.


B. Lynn Pascoe
1 November 2011

cc: Mr. Yoon

64R/17/005

Central

NH

VN

446

orig. 18

NOV - 2 2011

11-10593

Note to Mr. Nambiar

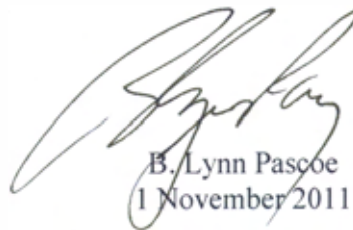
**LETTER OF CONGRATULATIONS FROM THE SECRETARY-GENERAL
TO PRESIDENT BIYA OF CAMEROON FOLLOWING HIS RE-ELECTION**

1. I attach, for the Secretary-General's approval and signature, the draft text of a letter congratulating President Paul Biya of Cameroon on his recent re-election. The President was declared winner of the elections held on 9 October by the Supreme Court on 21 October. The poll in which the President scored 77.8%, was assessed by international observers as generally credible, despite reports of some shortcomings.

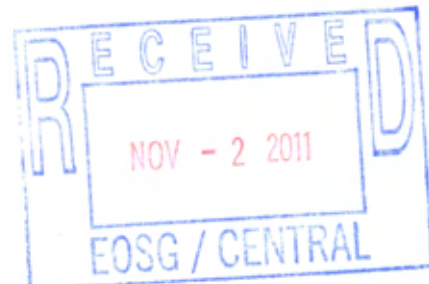
2. On 11 October, the Secretary-General issued a statement calling on Cameroon's political actors to resolve electoral disputes by peaceful means and urging the authorities to address any complaints lodged in a prompt and transparent manner. The Secretary-General's message was largely heeded. Indeed, despite strongly denouncing the poll and submitting to the Supreme Court a large number of complaints in which they claimed that massive irregularities had taken place, the opposition did not follow through on threatened public demonstrations. Segments of civil society, including Catholic Bishops, also stated their opposition to public demonstrations. Furthermore, on 26 October, the leader of the opposition, Mr. Ni John Fru Ndi of the Social Democratic Front (SDF), issued a statement in which he "took note" of the results of the elections proclaimed by the Supreme Court. It is to be noted that, prior to announcing the final results of the elections on 21 October, the Supreme Court had promptly ruled on the complaints presented by various parties, and had specifically rejected as legally baseless opposition calls for the cancellation of the poll.

3. In the attached draft letter of congratulations to President Biya, which is customary, to be dispatched following the swearing-in ceremony, the Secretary-General would also encourage the President to continue to engage in political dialogue with all segments of Cameroonian society to promote inclusive and participatory democracy.

4. I would be grateful if you would secure the Secretary-General's approval and signature of the letter at his earliest convenience, as the swearing-in ceremony is scheduled to take place on 3 November 2011. I also attach, for your signature, a draft transmittal letter from you to the Permanent Representative of Cameroon to the United Nations.


B. Lynn Pascoe
1 November 2011

cc: Mr. Yoon



3x01/2/1005

